2043.061.5 18/11/16

ROYAUME DE BELGIQUE
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE
et
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE

Direction Générale des Arts et des Lettres
Administration du Patrimoine Culturel

KONINKRIJK BELGIE
MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR
en
MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR

Algemeen Bestuur voor Kunst en Letteren

Bestuur voor het Kunstpatrimonium

300.3/21/Bruxelles/78/CHA/CL

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites;

Vu l'avis donné par la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant dans sa délibération du 18 septembre 1975;

Vu l'avis donné par la Commission royale des Monuments et des Sites le 14 octobre 1975;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Culture française et de Notre Ministre de la Culture néerlandaise et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er. - Est classé comme site, conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 7 août 1931, le Parc du Cinquantenaire, à Bruxelles, connu au cadastre, ville de Bruxelles, section A n° 517 E(20ca), 517 F(20ca), 517 H (4ha 46a 71ca), section F n°386T2 (2ca), 386 W2(3a 60ca), 386H2(2a 10ca), 386 I2(15ca), 386B2(16a), 386Z2(7ha 87a), 386X2(50ca), 386 B3(20ha 54a 20ca).

Les limites du site classé sont circonscrites par un trait noir sur le plan ci-annexé.

Article 2. - Les restrictions à

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen;

Gelet op het advies van de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad van Brabant gegeven tijdens de beraadslaging van 18 september 1975;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, gegeven op 14 oktober 1975;

Op de voordracht van Onze Minister van Franse Cultuur en van Onze Minister van Nederlandse Cultuur en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1. - Wordt gerangschikt als landschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de wet van 7 augustus 1931, het Jubelpark, te Brussel, bekend op het kadaster, stad Brussel, sectie A, nr 517 E(20ca), 517 F(20ca), 517 H(4ha 46a 71ca), sectie F nr 386T2 (2ca), 386 W2 (3a 60ca), 386H2 (2a 10ca), 386I2(15ca) 386B2 (16a), 386Z2 (7ha 87a), 386X2 (50ca) 386B3 (20ha 54a 20ca).

De grenzen van het geklasseerd landschap zijn op bijgevoegd plan afgebakend met een zwarte lijn.

Artikel 2. - De beperkingen die dienen

apporter aux droits des propriétaires et que commande la sauvegarde de l'intérêt national sont les suivantes :

Interdiction sauf autorisation préalable accordée conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi précitée du 7 août 1931 :

1° d'effectuer tout travail de terrassement, construction, fouilles, ouverture de carrière ou travail quelconque d'exploitation, sondage, creusement de puits et, en général, tout travail de nature à modifier l'aspect du terrain ou de la végétation;
2° de prendre ou de détruire les oeufs ou les nids;
3° d'abattre, de détruire, de déraciner ou d'endommager les arbres et les plantes. L'entretien normal reste cependant autorisé dans les limites permises par l'Administration des Eaux et Forêts;
4° d'abandonner ou de jeter des papiers, récipients vides, déchets ou détritus quelconques;
5° de mettre en stationnement ou de parquer tout véhicule, même sur les voies carrossables, sauf dans les endroits réservés à cette fin;
6° de planter des poteaux ou de pylônes destinés au transport de l'énergie électrique ou à tout autre usage;
7° d'établir quelque type que ce soit d'affichage publicitaire;
8° d'ériger des constructions nouvelles ou de modifier celles qui existent sans que les plans aient été au préalable soumis à l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites et approuvés par les instances supérieures.

gesteld te worden aan het eigendomrecht en die vereist worden door het nationaal belang, zijn de volgende :

Het is verboden zonder voorafgaande toelating verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van voormelde wet van 7 augustus 1931 :

1° enigerlei grond-bouw-of opgravingswerken uit te voeren, steengroeven te openen of uit te baten; over te gaan tot boringen, delvingen van putten en in het algemeen tot al de werken welke van aard zijn om het uitzicht van het terrein of van de gewassen te wijzigen;

2° eieren te nemen of nesten te vernietigen;
3° bomen en planten te vellen, te vernietigen, te ontwortelen of te beschadigen. Het normaal onderhoud blijft evenwel toegelaten binnen de perken gesteld door het Bestuur van Waters en Bossen;
4° papieren, vaten of enigerlei afval of overblijfselen achter te laten of te werpen;
5° enig voertuig te stationeren of te parkeren zelfs op de berijdbare wegen behalve op de plaatsen daaromtrent voorbehouden;
6° palen of masten te planten bestemd voor het overbrengen van elektrische energie of tot elk ander gebruik;

7° enigerlei publiciteit aan te brengen;

8° nieuwe gebouwen op te richten of de bestaande gebouwen te wijzigen zonder dat de plannen voorafgaand aan het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen werden voorgelegd en door de hogere instanties werden goedgekeurd.

Article 3. - Notre Ministre de la Culture française et Notre Ministre

Artikel 3. - Onze Minister van Franse Cultuur en Onze Minister van Nederlandse

/.

de la Culture néerlandaise sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Cultuur worden gelast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le 18 novembre 1976.

Gegeven te Brussel, 18 november 1976.

PAR LE ROI :

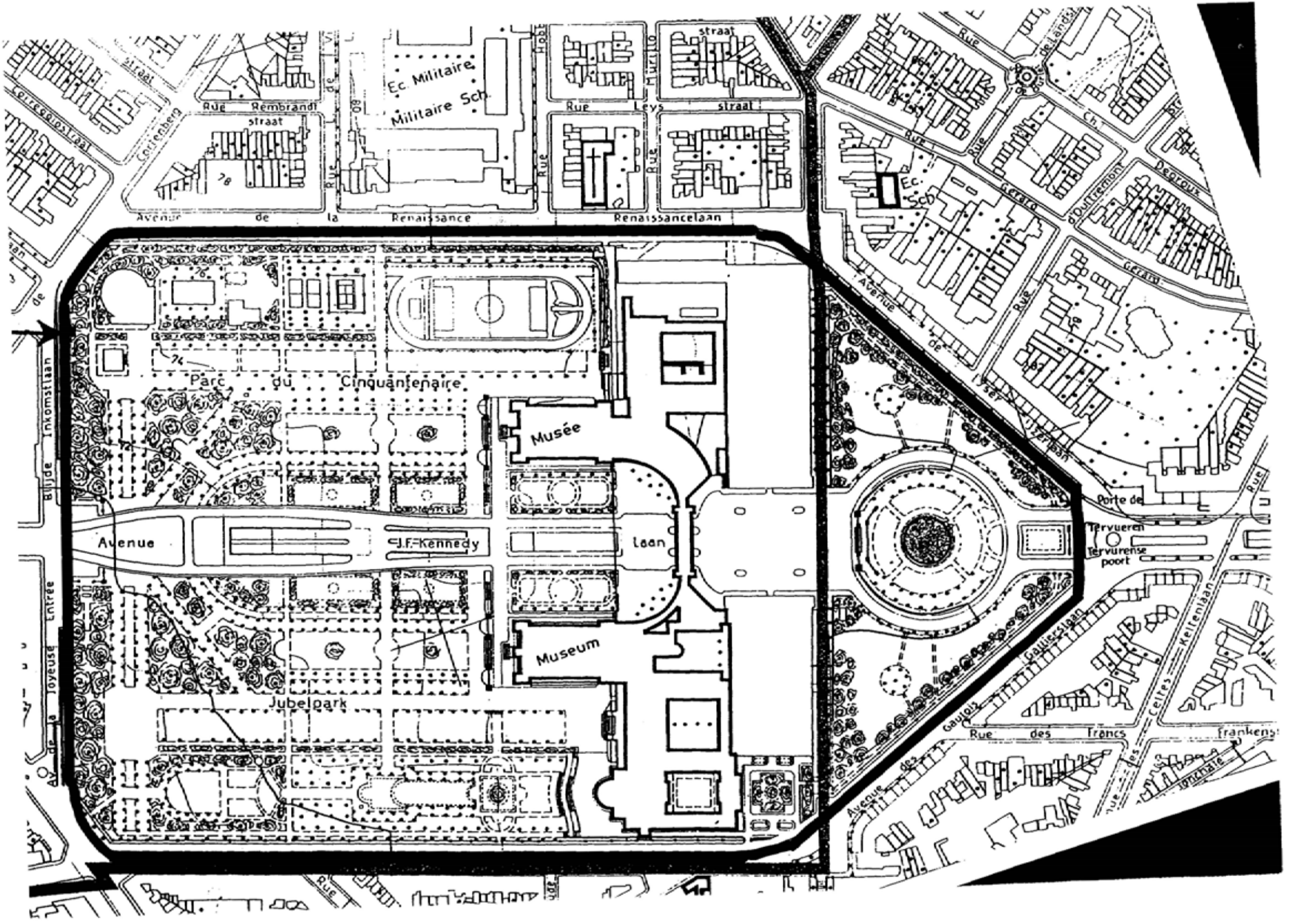
Le Ministre de la Culture française,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Franse Cultuur,

Le Ministre de la Culture néerlandaise,

De Minister van Nederlandse Cultuur,


Ec. Militaire
Militaire Sch.
Rue Rembrandt straat
straat
Avenue de la Renaissance
Renaissancelaan
Rue Leys straat
straat
Parc du Cinquantenaire
Musée
Avenue J.F. Kennedy laan
Museum
Jubelpark
Inkomstlaan
Ingang
Porte de Tervueren
Tervurense poort
Gaulois
Rue des Francs
Celtes
Kelteniaan
Avenue des
Rue
Ec. Sch.
Avenue de
Rue
Rue
Rue